

THANK YOU FOR
ENJOYING OUR
PERFORMANCE
OF ETERNAL LIGHT
THIS EVENING.

WE APPRECIATE YOUR
SUPPORT AND INVITE
YOU TO JOIN US FOR "TIS
THE SEASON" DECEMBER
16TH & 18TH AT ST.
BONIFACE CATHOLIC
CHURCH IN
UNTIONTOWN.

PA LOUSE CHORAL SOCIETY



"ETERNAL LIGHT"


SUNDAY, OCT. 23RD, 2011, 4:00 PM
UI HADDOCK CONCERT HALL (IN THE LIONEL HAMPTON MUSIC BUILDING)

AN ENLIGHTENING PROGRAM OF SOME OF THE MOST ETHEREAL CHORAL MUSIC OF
OUR TIME AND FEATURING FRANZ JOSEPH HAYDN'S *MISSA BREVIS ST. JOANNIS DE DEO*
AND MORTEN LAURIDSEN'S *LUX AETERNA*.

TABLE OF CONTENTS



PRESENTS 2011- 2012 SEASON



2011-2012 SEASON
CONDUCTOR BIOGRAPHY
ACCOMPANIST BIOGRAPHY
PROGRAM ORDER
TRANSLATIONS
PROGRAM NOTES
PARTNERS
EXPENSE AND INCOME CHARTS
DONOR LIST
OUR BOARD
CHORALE LEADERSHIP
OUR SINGERS
WITH GRATITUDE

"ETERNAL LIGHT"

SUNDAY, OCTOBER 23RD, 4:00 PM
HADDOCK CONCERT HALL, UI LIONEL HAMPTON SCHOOL OF MUSIC

"TIS THE SEASON"

FRIDAY, DECEMBER 16TH, 7:30 PM & SUNDAY, DECEMBER 18TH, 4:00 PM
ST. BONIFACE CATHOLIC CHURCH
UNIONTOWN, WA

"THE GIFT OF MUSIC: A COMMUNITY CELEBRATION"

PALOUSE CHORAL SOCIETY & WASHINGTON IDAHO SYMPONY BENEFIT
CONCERT

FRIDAY, MARCH 2ND, 7:30 PM & SATURDAY, MARCH 3RD, 7:30 PM
UI ADMINISTRATIVE AUDITORIUM

SUNDAY, MARCH 4TH, 3:00 PM
CLARKSTON HIGH SCHOOL AUDITORIUM

"A NIGHT OF BROADWAY AND OPERA"

FRIDAY, JUNE 15TH, 7:30 PM & SUNDAY, JUNE 17TH, 6:00PM
UI ADMINISTRATIVE AUDITORIUM

MICHAEL MURPHY

CONDUCTOR



Michael Murphy made his debut as Artistic and Music Director of the Palouse Choral Society (formerly known as the Idaho-Washington Concert Chorale) in 2009. Dr. Murphy has a wealth of conducting experience, ranging from the university level to community choruses, secondary school, and church. Critics, colleagues, and singers acknowledge Murphy's conducting and rehearsal style as passionate, enthusiastic, engaging, and above all, positive. Under his baton, Palouse Choral Society has increased its membership from fifty to over eighty singers and the concert series has grown to four concerts per year. This summer, he accompanied several PCS singers to participate in the international Prague Choral Festival. Dr.

Murphy is Director of Choral Activities and Assistant Professor of Conducting at the University of Idaho where he conducts the Vandaleers Concert Choir and University Chorus, and teaches graduate and undergraduate courses in conducting and choral methods.

A native of Wilmington, North Carolina, Dr. Murphy received his degrees in Conducting and Choral Music Education from Florida State University and East Carolina University. His dissertation, *Performance Practice of Johann Sebastian Bach's Passio secundum Johannem – A Study of Twenty-Five years of Recorded History as Influenced by the Historically Informed Performance Movement* was awarded a grant for dissertation research. He is the Founder and Artistic Director of the Idaho Bach Festival. Dr. Murphy has held several state leadership positions in the American Choral Directors Association (ACDA) and the Music Educators National Conference (MENC). Presently, he is President-Elect for the Idaho state chapter of the American Choral Directors Association. Dr. Murphy continues to serve as an active adjudicator and clinician for workshops, festivals, honor choirs and clinics.

ELENA PANCHENKO

ACCOMPANIST

Elena Panchenko is originally from Ukraine and studied at the Moscow Conservatory where she earned her degree in piano performance, music history and music theory. She served as the Musical Director of the Penn State Opera for four years and performed the debut of two new operas, including *Mrs. Satan*, an opera about the life of the first woman presidential candidate, Victoria Woodhall. Working extensively as an accompanist and church musician, Elena has performed with groups as varied as a children's dance group to such well-known musicians as Francis Orval and David Shifrin, clarinetist and Music Director of Chamber Music at the Lincoln Center. In addition to Elena's duties with the chorale, she is also the Music Director at St. James' Episcopal Church in Pullman. Elena's family includes her husband, Alex, WSU Math Professor and former Ukrainian rock star (as is Elena); her son Ivan, a university student.



A real estate advertisement for Julie Ketchum. The ad features the logo for 'TEAM Idaho real estate' with a stylized mountain and sun icon. It includes a quote: "Our dream team: your dream home". Julie's name is written in a cursive font. Below her name, it says 'Realtor® BS, MBA' and lists her contact information: 'cell: 509.330.4353', 'fax: 208.883.3812', and 'julie@tidaho.com'. There is a small photo of Julie. At the bottom, it provides the website 'www.teamIDAHOREALTESTATE.COM' and the address '204 S. Main, Moscow ID 83843 ~ 208.882.9500 or 800.354.5643'.

An advertisement for 'Neils Flowers and Gifts'. The logo 'Neils' is in a large, ornate, gothic-style font. Below it, 'Flowers and Gifts' is written in a simpler, serif font. At the bottom, the tagline 'Creating memories' is written in a cursive font. The ad is decorated with floral illustrations on the left and right sides. At the bottom, it provides the address '234 E Main Street, P.O. Box 218, Pullman, WA 99163' and two phone numbers: '509.334.3545' and '800.752.5287'.

ETERNAL LIGHT

PROGRAM ORDER

CHAMBER CHOIR

MISSA BREVIS ST. JOANNIS DE DEO

Franz Joseph Haydn
(1732-1809)

- I. KYRIE
- II. GLORIA
- III. CREDO
- IV. SANCTUS
- V. BENEDICTUS – Brianne Lindsay, soprano
- VI. AGNUS DEI

PUISQUE TOUT PASSE
FROM *SIX CHANSONS*

Paul Hindemith
(1895-1963)

THE COOLIN (THE FAIR HAired ONE) FROM *REINCARNATIONS*

Samuel Barber
(1910-1981)

BRIGHT MORNING STARS ARE RISING

Tony Rossetti, tenor

Traditional, arr. Paul Siskind
(b. 1962)

-INTERMISSION-



Thank you for joining us tonight! Please turn off all cell phones, pagers and recording devices. Please refrain from using flash photography during the concert. Our performance is being professionally recorded.

FULL CHORALE

LET THEIR CELESTIAL CONCERTS ALL UNITE
FROM *SAMSON*

George Frideric Handel
(1685-1759)

LUX AURUMQUE

Eric Whitacre
(b. 1970)

LUX AETERNA

- I. INTROITUS
- II. IN TE, DOMINE, SPERAVI
- III. O NATA LUX
- IV. VENI, SANCTE SPIRITUS
- V. ANGUS DEI – LUX AETERNA

Morten Lauridsen
(b. 1943)



TRUE LIGHT

Keith Hampton



PCS is an auditioned choir of community members from the Palouse and surrounding communities. We rehearse Monday nights at Moscow High School from the end of August through the end of our concert season. If you are interested in joining us, please contact: Janice O'Toole, otoole3@inlandnet.com, 509.597.8917



CLAUDIA KRONE
Studio Voice
(208) 596-2505
VOCAL TECHNIQUE UTILIZING CLASSICAL & FOLK REPERTOIRE INCORPORATING MENTAL, PHYSICAL & SPIRITUAL COACHING SKILLS

Hodgins
Drug & Hearing
SOMETHING FOR EVERYONE SINCE 1890
307 SOUTH MAIN, MOSCOW, IDAHO
208.882.5536
OPEN MONDAY - FRIDAY 9-6, SATURDAY 9-5, SUNDAY 12-5

MOSCOW FAMILY DENTISTRY
BENJAMIN R. BOWEN, D.D.S.
JAMES W. GARRETT, D.D.S., Ph.D.
PATRICIA A. BOWEN, D.D.S.
(208) 882-6570
1215 EAST SIXTH STREET
MOSCOW, ID 83843

Debbie Zenner
Interior Design,
Staging Consultant
DZ DESIGNS
(208)816-0495
Call for an appointment
dzdesigns@live.com
Custom. Fun. Interiors to love.
Furniture. Blinds. Window Treatments. Flooring. Accessories.

TRANSLATIONS

MISSA BREVIS ST. JOANNIS DE DEO

I. KYRIE

Kyrie eleison,
Christe eleison,
Kyrie eleison,

*Lord have mercy,
Christ have mercy,
Lord have mercy,*

II. GLORIA

Gloria in excelsis Deo
et in terra pax
hominibus bonae voluntatis.

*Glory to God in the highest
and on earth peace
to all those of good will.*

Laudamus te. Benedicimus te.
Adoramus te. Glorificamus te.

*We praise thee. We bless thee.
We worship thee. We glorify thee.*

Gratias agimus tibi
propter magnam gloriam tuam.

*We give thanks to thee
according to thy great glory.*

Domine Deus, Rex coelestis
Deus Pater omnipotens.

*Lord God, Heavenly King,
God the Father almighty.*

Domine Fili ungenite, Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei
Filius Patris.

*Lord Jesus Christ, the only begotten Son.
Lord God, Lamb of God,
Son of the Father.*

Qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram.

*Thou who takest away the sins of the world,
have mercy on us.
Thou who takest away the sins of the world,
receive our prayer.*

Qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.
Quoniam tu solus sanctus.
Tu solus Dominus.
Tu solus Altissimus, Jesu Christe.

*Thou who sittest at the right hand of the Father,
have mercy upon us.
For Thou alone art holy.
Thou alone art the Lord.
Thou alone art the most high, Jesus Christ.*

Cum Sancto Spiritu
in gloria Dei Patris. Amen.

*With the Holy Spirit
in the glory of God the Father. Amen.*

III. CREDO

Credo in unum Deum,
Patrem omnipotentem,
factorem coeli et terrae,
visibilium omnium, et invisibilium.


*I believe in one God,
The Father Almighty,
maker of heaven and earth,
and all things visible and invisible.*



AmericanWest Bank
Your Community Bank.
Proud to Support
The Palouse Chorale Society

Pullman Financial Center
300 East Main • 332-1561

Member FDIC



The Churchyard Inn
Bed & Breakfast & Social House

206 Saint Boniface Street
Uniontown, WA 99179

509.229.3200 ■ 800.227.2804

Cheryl Waller
Innkeeper

cyl@inlandnet.com

"Where Hospitality is a Habit"

Proudly Supporting
Palouse Chorale Society



888-799-2000 www.colemanoil.com



**Aitken, Schauble,
Patrick, Neill, Ruff
& Shirley**
Attorneys at Law

165 NE Kamiaken, Suite 210
Pullman, Washington 99163
509.334.3505

**Supporting
the Arts**



Et in unum Dominum Jesum Christum,
Filiium Dei unigenitum.
Et ex Patre natum ante omni saecula.
Deum de Deo lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero.
Genitum, non factum,
consubstantialem Patri:
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines,
et propter nostram salutem
descendit de coelis.

Et incarnates est de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine. Et homo factus est.

Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato
passus, et sepultus est.
Et resurrexit tertia die,
secundum Scripturas.
Et ascendit in caelum:
sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est cum Gloria,
judicare vivos et mortuos:
cujus regni non erit finis.

*And I believe in one Lord, Jesus Christ,
the only begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God, Light from Light
True God from true God.
Begotten, not made,
of one substance with the Father
by whom all things were made.
Who for us men,
and for our salvation
descended from heaven.*

*And was incarnate by the Holy Spirit
of the Virgin Mary. And was made man.*

*Crucified also for us under Pontius Pilate,
he suffered, and was buried.
And on the third day he rose again,
according to the Scriptures.
He ascended into heaven and
he sits at the right hand of the Father.
He shall come again with glory
to judge the living and the dead;
and of his kingdom there will be no end.*

Et in Spiritum Sanctum
Dominum, et vivificantem:
qui ex Patre Filioque procedit.
and the Son
Qui cum Patre, et Filio
simul adoratur et conglorificatur:
qui locutus est per Prophetas.

Et unam, sanctam, catholicam
et apostolicam Ecclesiam.

Confiteor unum baptisma
in remissionem peccatorum.

Et expecto resurrectionem mortuorum.
Et vitam venturi saeculi. Amen.

IV. SANCTUS

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli et terra
gloria tua.
Hosanna in excelsis.

*And I believe in the Holy Spirit,
the Lord and the giver of life,
who proceeds from the Father*

*who with the Father and the Son
is adored and glorified,
who spoke to us through the Prophets.*


*And I believe in one, holy, catholic
and Apostolic Church.*

*I confess one baptism
for the remission of sins.*

*I await the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.*

*Holy, Holy, Holy,
Lord God of Hosts.
Heaven and earth are full
of thy glory.
Hosanna in the highest.*

John and Marilyn Harvey
Franchisee



Brent Harvey
General Manager - Issaquah

1170 Southeast Bishop Blvd.
Pullman, WA 99163
720 Northwest Gilman Blvd.
Issaquah, WA 98027

Phone: (509) 334-5339
Fax: (509) 332-7227
Phone: (425) 392-6025
Fax: (425) 392-7301

Inland Northwest Broadcasting & KRPL, Inc.
PO BOX 8849, 1114 N. Almon Street
Moscow, ID 83843
(208) 882-2551 Fax: (208) 883-3571



THE MAX • 840AM
KMAX



KRPL 1350 HOMETOWN RADIO

**MARKETING AND
ADVERTISING SOLUTIONS**

Call one of our experienced
Marketing Consultants today!

IdaVend Broadcasting
805 Stewart Avenue, Lewiston, ID 83501
(208) 743-1551 Fax: (208) 743-4440



Louise Regelin
Pacific Northwest Kiwanis
District Governor, 2003-2004

*Books, Reading
& Literacy*

Moscow Kiwanis meets **Thursdays at 6:45 am** at University Inn/ Best Western

P. O. Box 9212
Moscow, Idaho 83843-1712

208.882.2789
regellnl@genesee-id.com



Palouse Falls
Brewing Company

Jeff & Linda Greene, Owners

www.palousefallsbrewing.com

1335 SE Bishop Blvd
Pullman, Washington

Pullman, WA 509.334.6427

V. BENEDICTUS

Benedictus qui venit
in nomine Domini
Hosanna in excelsis.

*Blessed is He who comes
in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.*

VI. AGNUS DEI

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.

*Lamb of God,
who takest away the sins of the world,
have mercy on us.*

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.

*Lamb of God,
who takest away the sins of the world,
have mercy on us.*

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
dona eis pacem.

*Lamb of God,
who takest away the sins of the world,
grant them peace.*

TRADITIONAL LATIN LITURGY

Chantons ce qui nous quitte
avec amour et art;
soyons plus vite
que le rapide départ.

*Let us sing of that which leaves us
with love and art;
maybe we be swifter
than its rapid parting.*

~Rainer Maria Rilke

LUX AURUMQUE

Lux,
calida gravisque pura velut aurum
et canunt angeli molliter
modo natum.

LIGHT OF GOLD

*Light,
warm and heavy as pure gold
and the angels sing softly
to the new-born baby.*

EDWARD ESCH, LATIN TRANSLATION BY CHARLES ANTHONY SILVESTRI

PUISQUE TOUT PASSE FROM SIX CHANSONS

Puisque tout passe, faisons
la mélodie passagère
celle qui nous désaltère
aura de nous raison.

SINCE EVERYTHING PASSES

*Since everything passes, let us sing
the fleeting melody;
the one that satisfies us
will be right.*



On the Corner of
Main and Sixth
Downtown Moscow

Live music and
performances
check website for details

www.owc-moscow.com



**THE OWL
PHARMACIES**

Since 1896

The Owl Southway (208)743-5528

Gifts from the Heart By Karen Kelly

- Making soap, lotion bars, crèmes, personal products for over 14 years.
- I've helped educate a young woman in East Africa since 2004 & help other local causes with my profits.



"Educate a woman and you'll educate a nation."
Melissa Block, NPR

Email giftsbykarenk@frontier.com for a current catalog or call me: (208) 882-3596

 **Call or email today!**




**UNITARIAN
UNIVERSALIST
CHURCH OF THE PALOUSE**

*We affirm the inherent dignity and worth
of every person.*

Services on Sunday at 10:00am.
Everyone is welcome!

420 E. SECOND STREET, MOSCOW ID 83843
208-882-4328
WWW.PALOUSEUU.ORG



Clay Hansen DDS

Healthier Mouths, More Beautiful Smiles

Palouse View Dental
1526 Levick Street
Moscow ID 83843

(208) 882-4923 (208) 882-8418 pvdc@moscow.com

Emergencies: 596-2226

LUX AETERNA

I. INTROITUS

Requiem aeternam dona eis, Domine:
et lux perpetua luceat eis.
Te decet hymnus Deus in Zion,
et tibi redetur votum
in Jerusalem:
exaudi orationem meam,
ad te omnis caro veniet.
Requiem aeternam dona eis, Domine:
et lux perpetua luceat eis.

II. IN TE, DOMINE, SPERAVI

Tu ad liberandum suscepturus hominem
non horruisti Virginis uterum.
Tu devicto mortis aculeo,
aperuisti credentibus regna coelorum.

Exortum est in tenebris lumen rectis. *A light has risen in the darkness for the upright.*

Miserere nostri, Domine,
miserere nostri.
Fiat misericordia tua, Domine, super nos
quemadmodum speravimus in te.
In te Domine, speravi:
non confundar in aeternum.

INTROIT

*Rest eternal grant to them, O Lord,
and let perpetual light shine upon them.
A hymn befits thee, O God in Zion,
and to thee a vow shall be fulfilled
in Jerusalem:
Hear my prayer,
for unto thee all flesh shall come.
Rest eternal grant to them, O Lord,
and let perpetual light shine upon them.*

IN THEE, O LORD, I HAVE TRUSTED

*To deliver us, you became human,
and did not disdain the Virgin's womb.
Having blunted the sting of death, You
opened the kingdom of heaven to all believers.*

*Have mercy upon us, O Lord,
have mercy on us.
Let thy mercy be upon us, O Lord,
as we have trusted in thee.
In thee, O Lord, I have trusted:
Let me never be confounded.*

III. O NATA LUX

O nata lux de lumine
Jesu redemptor saeculi
dignare clemens supplicum
laudes preces que sumere.
Qui carne quondam contegi
dignatus es pro perditis.
Nos membra confer effici,
tui beati corporis.

IV. VENI, SANCTE SPIRITUS

Veni, Sancte Spiritus,
Et emitte coelitus
Lucis tuae radium.
Veni, pater pauperum
Veni, dator munerum
Veni, lumen cordium

Consolator optime,
Dulcis hospes animae,
Dulce refrigerium.
In labore requies,
In aestu temperies,
In fletu solatium.

O BORN LIGHT

*O born light of light,
Jesus, redeemer of the world,
mercifully deem worthy and accept
the praises and prayers of your supplicants.
Thou who once deigned to be clothed in flesh
for the sake of the lost ones,
grant us to be made members
of your holy body.*

COME, HOLY SPIRIT

*Come, Holy Spirit,
Sent forth from heaven
The ray of thy light.
Come, Father of the poor,
Come, giver of gifts,
Come, light of hearts.*

*Thou best of Consolers,
Sweet guest of the soul,
Sweet refreshment.
In labor, thou art rest,
In heat, the tempering,
In grief, the consolation.*

JOHN H. NORTON
ATTORNEY AT LAW

208.882.5169
109 S WASHINGTON, MOSCOW, IDAHO 83843

LICENSED IN WASHINGTON AND IDAHO

Pullman Family Medicine

(509)332-3548
915 NE Valley Road
Within Walking distance of WSU

SAME DAY SCHEDULING
Available for urgent or routine appointments.
Open evenings and Saturdays too!

- Preventive Care
- Women's Health
- Obstetrics
- Pediatrics
- Sports Medicine
- Diabetes
- Asthma & Allergy Care
- Urgent Care

PullmanFamilyMed.com

LESLIE O'DELL
At Home Designs

FRAMING IT UP
Let me show you what I can do for you!

250 E. Main St.
Pullman, Wa. 99163

(509)332-0658

athome99163@yahoo.com
athomedesigns.artthatfits.com

First Presbyterian Church

*We invite you to visit our
welcoming family of faith.*

405 South Van Buren
Moscow Idaho

For information:
Call [208-882-4122](tel:208-882-4122)
E-mail fpc@turbonet.com Or
visit our website fpc-moscow.org



O lux beatissima,
Reple cordis intima
Tuorum fidelium.
Sine tuo numine,
Nihil est in homine,
Nihil est innoxium.

Lava quod est sordidum,
Riga quod est aridum,
Sana quod est saucium.
Flecte quod est rigidum,
Fove quod est frigidum,
Rege quod est devium.

Da tuis fidelibus,
In te confidentibus,
Sacrum septenarium.
Da virtutis meritum,
Da salutis exitum,
Da perenne gaudium.

V. AGNUS DEI—LUX AETERNA

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem.

*O Light most blessed,
Fill the inmost heart
Of all thy faithful.
Without your grace,
There is nothing in us,
Nothing that is not harmful.*

*Cleanse what is sordid,
Moisten what is arid,
Heal what is hurt.
Flex what is rigid,
Fire what is frigid,
Correct what goes astray.*

*Grant to thy faithful,
Those trusting in thee,
Thy sacred seven-fold gifts.
Grant the reward of virtue,
Grant the deliverance of salvation,
Grant everlasting joy.*

LAMB OF GOD—LIGHT ETERNAL

*Lamb of God,
who takest away the sins of the world,
grant them rest.*

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem.

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi
dona eis requiem sempiternum.

Lux aeterna luceat eis, Domine:
Cum sanctis tuis in aeternum:
quia pius es.

Requiem aeternam dona eis, Domine:
et lux perpetua luceat eis.

Alleluia. Amen
TRADITIONAL LATIN LITURGY

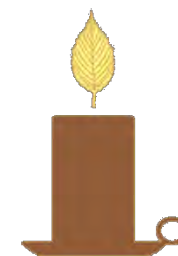
*Lamb of God,
who takest away the sins of the world,
grant them rest.*

*Lamb of God,
who takest away the sins of the world,
grant them rest everlasting.*

*May light eternal shine upon them, O
Lord, in the company of thy Saints for
ever and ever, for thou art merciful.*

*Rest eternal grant to them, O Lord,
and let perpetual light shine upon them.*

Alleluia. Amen.



Help Your Student be Successful!



Macey's Education Station
Tutoring Services- Cert. Teacher
Elementary to College

208-798-9457
edstation@clarkston.com

Reg. Hours M-F 4-7pm; Sat. 9- noon
1/2 hour \$10; 1 hour \$20



Louise Regelin
Pacific Northwest Kiwanis
District Governor, 2003-2004



*Books, Reading
& Literacy*

Moscow Kiwanis meets **Thursdays at 6:45 am** at University Inn/ Best Western

P. O. Box 9212
Moscow, Idaho 83843-1712


208.882.2789
regelinl@genesee-id.com



**Panhandle Artisan
Bread Company**

630 N. Almon St. #110
Moscow, Idaho 83843

Phone: 208-882-5999
panhandleartisanbread@live.com



**ROSE CREEK
GRAPHICS**

*Original Design &
Illustration*

Rebecca Thorgaard
509.334.0249 • 509.432.6053
www.RoseCreekGraphics.com

STUDIO at the
DAHMEN BARN

PROGRAM NOTES

Joseph Haydn composed *Missa brevis St. Joannis de Deo* for the Eisenstadt house of the Order of the Brothers of Mercy. Haydn had a long-standing cordial relationship with the Brothers of Mercy starting when he played violin for them at Leopoldstadt near Vienna. Haydn dedicated a number of small works to Saint John of God, a sixteenth-century Portuguese monk and founder of the Order. Although the exact date of the Mass is unknown, it is generally thought to have been composed in the mid-1770s. The *missa brevis* form, in which the Mass is set, was popular in Austria and South Germany in the mid-eighteenth century. The text was truncated by having two or more parts sing different words simultaneously.

The *Six Chansons* of Paul Hindemith were commissioned from Swiss conductor Georges Haenni (1896-1980). For the commission Haenni wanted Hindemith to set poetry of Rainer Maria Rilke (1875-1926) to perform for his choir, *Chanson Valaisanne*. Haenni selected six poems from Rilke's 1924-25 collection of fifty-nine French poems entitled *Vergers* (Orchards). All six chansons are reflections on nature and what man can learn from it if he opens his eyes and spirit. Tonight the Chamber Choir performs "Puisque tout passe" (Since everything passes), which acknowledges the brevity of life and calls upon all to celebrate it in song before it is too late.

In 1938 the director of Philadelphia's Curtis Institute of Music, Randall Thompson, invited 28-year-old Samuel Barber back to his alma mater to found and conduct a cham-

ber choir. Every Monday afternoon for the next three years, Barber traveled by train from New York to Philadelphia to lead a two-hour rehearsal with his 24-voice choir. Upon arrival, Barber would normally have a new choral composition for the choir to read. Barber's three years leading the choir produced some wonderful music including *Reincarnations* composed in 1940. The three texts are from Irish poet James Stephens. The last poem in the set is *The Coolin* (The Fair Haired One). James Stephens described the word coolin as "a little, very special curl that used to grow exactly in the middle of the back of the neck of a girl. That term, "little curl," came to mean one's sweetheart."

Appalachian tune, "Bright Morning Stars are Rising," is typical of a shape-note hymn. As custom would have it, the original singer would deliver his or her own particular version that would normally transform an ordinary strict-tempo melody into an alternation of mixed meters with 5, 4, and 3 beats to a bar. Arranger Paul Siskind is Professor of Music Theory and Composition at SUNY Potsdam.

"Let their celestial concerts all unite" is the final chorus of Handel's oratorio *Samson*. Immediately after writing *Messiah* (created in the 24 days from August 22 to September 14, 1741), Handel began composition of *Samson*. The first act was already completed by September 29, and the last act on October 29, 1741. Thus Handel's two greatest oratorios were composed within ten successive weeks. Handel asked playwright Newburgh Hamilton to adapt John Milton's epic *Samson Agonistes* (1671) to serve as the text for his new oratorio, *Samson*. The specific text of "Let their celestial concerts all unite" was derived from the final lines of the poem "At a Solemn Music" (1645).



Artisans
at the Dahmen Barn

Cultivating
creativity
on the Palouse
Uniontown WA

The Shop at the Barn
selling creations of more than 100 regional artisans
artisans at work in their studios
classes & workshops for all ages
music performances & dances

Thurs-Sun www.ArtisanBarn.org 509-229-3414

Gail Byers Real Estate
110 East 3rd St.
Moscow, Id 83843
www.gbyers.com
208.882.8070
208.301.3058



**Hill's
Valley
Floral**
and gifts

Fresh, fragrant, and always a Favorite

Lisa & David Lawrence
812 Main Street, Lewiston, Idaho 83501
800.743.3544 208.743.3544



S&S CUSTOM CABINETS, INC.

Greg & Kim Schultheis

609 Broadway
P.O. Box 10
Colton, WA 99113
SSCUSCI000DA

Phone: (509) 229-3981
Fax: (509) 229-3982
Cell: (509) 597-7659
sands@inlandnet.com

www.sandscustomcabinets.com

After deciding upon setting a poem of Edward Esch because of its genuine, and elegant simplicity, Eric Whitacre asked celebrated American poet Charles Anthony Silvestri to translate it into Latin. "Lux Arumque" was commissioned by the Master Chorale of Tampa Bay and is dedicated to Jo-Michael Schiebe, who recently was appointed Director of Choral Activities at the University of Southern California.

Morten Lauridsen, a native of Colfax, Washington, composed *Lux Aeterna* in 1997 for the Los Angeles Master Chorale where he was Composer-in-Residence from 1994 to 2001. Its texts are drawn from sacred Latin sources, each containing references to Light. A recipient of numerous grants, prizes and commissions, Lauridsen holds an academic appointment as Chair of the Composition Department at the University of Southern California.

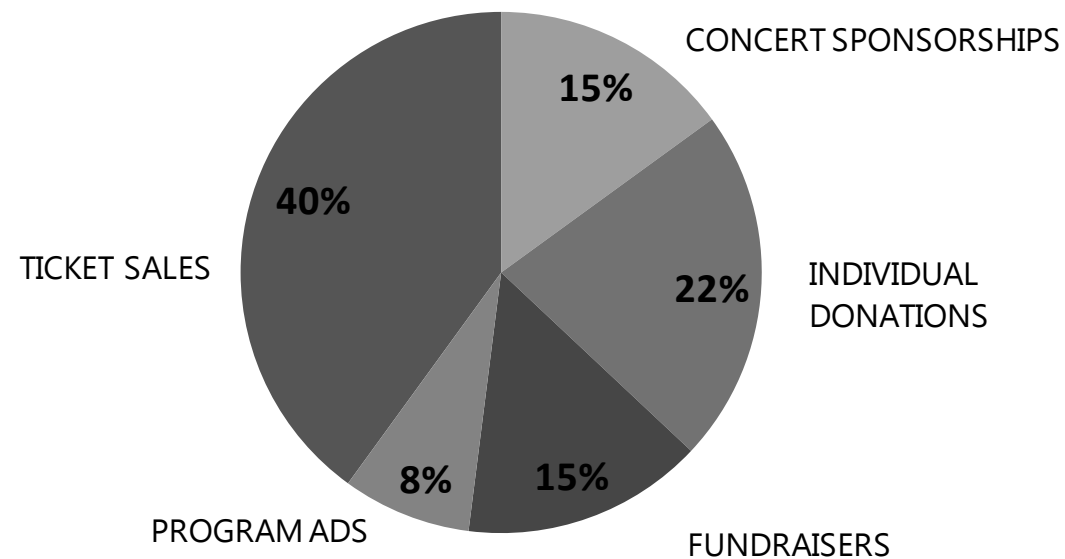
Keith Hampton's arrangements of gospel music have become some of the most popular of the past two decades. Classically trained with music degrees from Westminster Choir College, Marywood, and Northwestern, Hampton is the Artistic and Music Director for the Chicago Community Chorus. "True Light" was composed for Penn State University's "Essence of Joy," a choir that focuses on African and African American music, conducted by Tony Leach.

OUR PARTNERS & SUPPORT TEAM

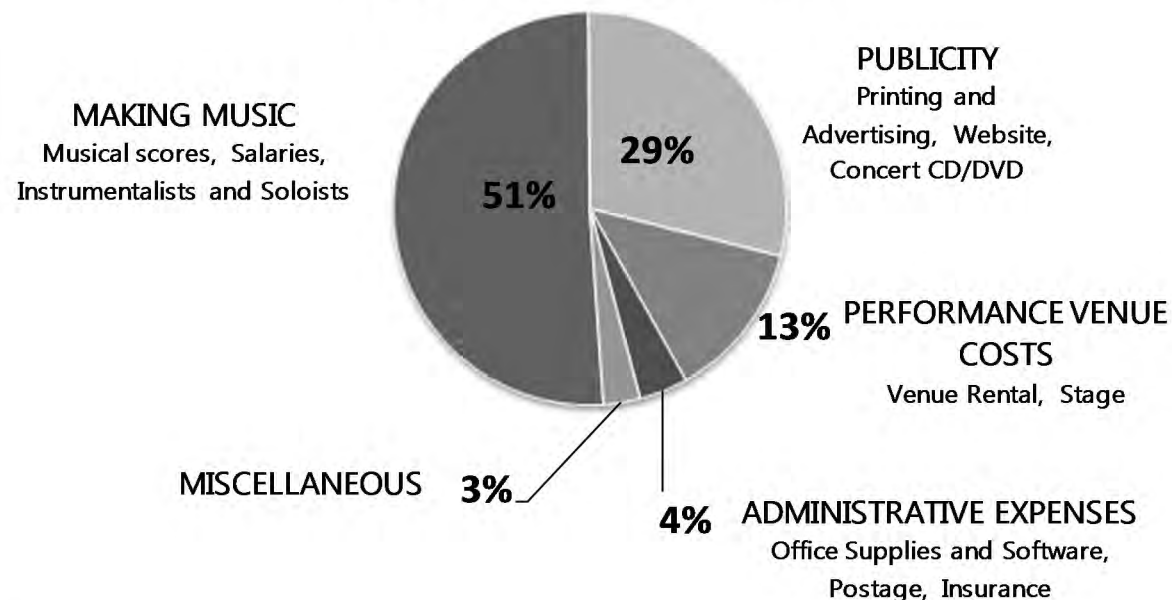
St. Boniface Catholic Church
 Noah Kroese, *Illustrator*
 J&H Printing, *Printer*
 Brianne Lindsay, *Database Manager*
 Heather Dixon, *Co-House Manager*
 Jim Reece, *Treasurer & Advertising Coordinator*

Jan Keller, *Receipts Treasurer & Box Office Manager*
 Ann Norton, *Chorale Librarian*
 Kay Youngblood, *Co-House Manager*
 Gabby Zenner, *Program Design*
 Jempy Zenner, *Ticket Design*

Where Our Dollar\$ Come From



Where Your Dollar\$ Go



DONORS

IN-KIND

AmericanWest Bank
 Artisans at the
 Dahmen Barn
 Chevron Dynamarts
 The Churchyard Inn.
 Hodgins Drug
 Moscow High School
 Music Dept.
 Neill's Flowers
 Owl Southway Pharmacy
FRIENDS \$25-\$99
 Allen Alstad
 Kathleen Bannon
 Susan Beamer
 Andrea Beckett
 Jan Brandt
 Laurie Caraher
 John and Judy Croskey
 Susan Daniels
 Mary DuPree
 Lisa Feltis
 Felicia Gaskins
 Diane Gillespie &
 Dick Domey
 Matt Halladay
 Tressa Hochstatter
 Kara Johnson
 Janet & K.W. Kendall
 Helen Koehler
 Nicole LeBlanc
 Brian & Victoria Leffingwell
 Brianne Lindsay

Holly McCollister &
 Leo West
 Rich Miller
 Frances H. Norton
 Jennifer O'Laughlin
 Janice O'Toole
 Bruce and Barbara Palmer
 Larry Paul
 Tim Prather
 Charlottle &
 Phillip Riersgard
 Stephanie Sant
 Melissa Smith
 G. Roger Spencer
 Charmaine Wellington
 Sharon & Harry Wells
 Lynn Youngblood
BRONZE \$100-\$499
 Ed & Marge Bennett
 Tom & Liz Brandt
 Marcia & James Cooke
 Terry & Kathryn Downes
 Clive & Michelle Evans
 Clive & Carol Gay
 Meredyth Goodwin
 Barbara Hayes
 Cynthia & Howard Hosick
 Jack & Jan Keller
 Kent and Terry Keller
 Chris & Janet McIntosh
 Heather Nelson
 Ann Norton
 Robin Ohlgren

Janet Parsons
 Jim Reece
 Gary & Teri Riedner
 Ruth & Dean Vanderwall
 Joanne Reece &
 Bill Voxman
 Rosemary &
 Barney Waldrop
 Ralph & Valerie Yount
 Dan Zenner
SILVER \$500-\$999
 In memory of Kay Zenner
 Jack & Karin Kelly
 Miho Nam & Sung Ahn
GOLD \$1000-\$1499
PLANTINUM \$1500+
 Decagon Devices

Brused Books



• buy • sell • trade
 • hardbacks - paperbacks
 • science to science fiction
 • literature to psychology
 235 E. Main
 Pullman, WA 99163
 Monday - Friday 11 - 6
 Saturday 10 - 6
 Sunday 12 - 5
 509-334-7898
<http://personal.palouse.net/brused/brusedbooks.html>
 e-mail: brusedbooks@turbonet.com

OUR BOARD

Jack Kelly, *Chorale President*
 Dan Zenner, *Chorale Vice-President*
 Tom Brandt, *Secretary*
 Jim Reece, *Chorale Treasurer*
 Meredyth Goodwin, *PCS Member Representative*
 Holly McCollister, *PCS Member Representative*
 Alice Barbut, *Patron of the Arts, Moscow*

Susan Billin, *Patron of the Arts, Moscow*
 Karen Knoff, *Patron of the Arts, Moscow*
 Howard Peavy, *Patron of the Arts, Moscow*
 Kay Youngblood, *Patron of the Arts, Palouse*

Janice O'Toole, *Executive Director*
 Michael Murphy, *Artistic & Music Director*
 Elena Panchenko, *Accompanist*

CHORALE LEADERSHIP

Tom Brandt, *Tenor Section Leader*
 Susan Billin, *Advertising Coordination*
 Jim Reece, *Advertising Coordination*
 Heather Dixon, *Co-House Manager*
 Sandy Field, *CD Ordering Coordinator*
 Jill Freuden, *Soprano Section Leader*
 Heather Nelson, *Alto Section Leader*

Jan Keller, *Receipts Treasurer & Box Office Manager*
 Ann Norton, *Chorale Librarian*
 David Spencer, *Bass Section Leader & Wreath Craftsman*
 Kay Youngblood, *Co-House Manager*

MARKETIME DRUG
 Post Office Square
 209 East Third
 Moscow, Idaho
 208.882.7541
Open Monday - Friday 9am-6pm
Saturday 9am - 4pm

Jante's
 Jantestms.com
Therapeutic Massage & Spa
 Janet Parsons, LMP
 2921 27th St.
 Clarkston, WA.
 (509) 758-1179

OUR SINGERS

SOPRANOS

Janet Adams
 Andrea Allen
 Kelli Barham
 Susan Beamer
 Laurel Branen
 Laurie Caraher
 Shari Carter
 Michelle Evans
 Lisa Feltis
 Jill Freuden *
 Felicia Gaskins
 Meredyth Goodwin *
 Nancy Grunewald
 Kara Johnson
 Jana Joyce
 Terry Keller *
 Holly Kelley
 Karen Kelly
 Nicole LeBlanc
 Donna Lewis
 Brianne Lindsay *
 Mary Macey
 Shelley Nice
 Kathleen Norris *
 Ann Norton
 Janice O'Toole
 Katie Payne *
 Charlotte Riersgard
 Melissa Smith *
 Janice Willard

ALTOS

Mary Berthiaume
 Liz Brandt
 Jennifer Coleman
 Marcia Cook
 Sandy Field
 Judie Hanley *
 Tressa Hochstatter
 Daralyn Hougardy
 Jan Keller *
 Afton King
 Ellen Kittell
 Holly McCollister
 Laura McMichael
 Miho Nam
 Heather Nelson *
 Robin Ohlgren
 Janet Parsons
 Jan Patrick
 Teri Riedner
 Stephanie Sant
 Rochelle Smith
 Kara Teats
 Karen Weathermon
 Charmaine Wellington
TENORS
 Kevin Brackney
 Tom Brandt *
 Larry Branen
 John Brewer
 Nick Courtnage *

James Downes
 Clive Gay *
 Matt Halladay
 Chris McIntosh *
 Larry Paul
 Tony Rosetti *
 Bob Stone

BASSES

Paul Adams
 Allen Alstad
 Walt Asbe
 Justin Jones *
 Jack Keller *
 Kent Keller *
 Jack Kelly
 Kirk McMichael
 Rich Miller
 Randy Newhouse
 Eric Nilsson
 Tim Prather
 Jim Reece *
 Dave Spencer *
 Leo West
 Lynn Youngblood
 Dan Zenner

* DENOTES CHAMBER
 CHOIR

WITH GRATITUDE TO JAN PATRICK

A charter member of the group we now call The Palouse Choral Society, Jan Patrick has been singing with us for over 40 years. Her love of singing and support of the chorale is evidenced by her constant membership and service which included a stint on the board of directors.



Jan retired after 35 years from the Pullman school district as a well-respected and successful teacher. At Jefferson Elementary School she directed a popular children's vocal jazz group for several years that participated annually in the Lionel Hampton Music Festival. One year her group, the Jefferson Jaguar Jazz, achieved top honors among all groups as well as receiving top

honors in the Elementary Vocal Jazz group.

Go Cougs! is a tradition for Jan and her family. A WSU alumna, Jan met her husband, Bob Patrick, while attending the university. Bob and Jan raised three children in Pullman and have always involved themselves in community life. Together they have enjoyed Cougar athletic events, musical events, jazz concerts, travels and in recent years, following the activities of their nine grandchildren, three of whom are also Cougs.

Through it all, Jan continues to make singing in the chorale part of her life. It is her type of enthusiasm and involvement that has kept our chorale an actively performing group for these 40+ years. We express our heartfelt thanks for all that she has contributed.

THE QUILTED MOOSE
 FABRICS - NOTIONS - CLASSES
 (509) 397-3756
 101 S. Main Street • Colfax, WA 99111

JACK R. PORTER
 ATTORNEY AT LAW
 609 S. WASHINGTON, SUITE 206
 MOSCOW, IDAHO 83843
 (208) 882-6595